

PROVES D'ACCÉS A LA UNIVERSITAT

PRUEBAS DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD

CONVOCATÒRIA: JUNY 2022

CONVOCATORIA: JUNIO 2022

Assignatura: LLATÍ II

Asignatura: LATÍN II

### BAREM DE L'EXAMEN

**TRADUCCIÓ: 5 punts. QÜESTIONS: 1a qüestió: 2 punts; 2a, 3a, i 4a qüestions: 1 punt cadascuna.**  
Podeu utilitzar el diccionari, llevat d'aquell que continga informació, explícita i en capítol a banda i específic, sobre etimologies o derivacions, gramàtica, literatura o institucions.

#### A. TRADUCCIÓ. TRIEU UN D'AQUESTS DOS TEXTOS

##### Text 1

#### CÈSAR DEIXA EL SEU DIPÒSIT A NEVERS EN MANS DELS EDUS

(Caes. De bello Gallico VII 55, 1-3)

*Cèsar recorda als edus els beneficis rebuts i deixa el seu dipòsit a la ciutat de Nevers, controlada per ells.*

**Noviodunum<sup>1</sup> erat oppidum Aeduorum ad ripas Ligeris opportuno loco positum. Huc Caesar omnes obsides Galliae, frumentum, pecuniam publicam, suorum atque exercitus impedimentorum magnam partem contulerat; huc magnum numerum equorum huius belli causa [...] miserat.**

<sup>1</sup> **Noviodunum:** "Nevers", ciutat a la vora del riu Loira.

*Els edus no tarden a traïr Cèsar.*

##### Text 2

#### DOBLE ESCENARI DE LA SEGONA GUERRA PÚNICA

(Eutr. III 14)

*Mentre Anibal es retira cap al sud d'Itàlia, a Hispània els dos Escipions moren en lluita contra Asdrúbal.*

**Hannibal ad Campaniam se recepit. In Hispania a fratre eius Hasdrubale ambo Scipiones, qui per multos annos victores fuerant, interficiuntur, exercitus tamen integer mansit; casu enim magis erant quam virtute decepti<sup>1</sup>.**

<sup>1</sup> **erant... decepti:** forma verbal de la veu passiva.

*Després de la mort dels germans Publi i Cneu Corneli Escipió, és enviat a Hispània el fill del primer.*

#### A. TRADUCCIÓ D'UN DELS TEXTOS

#### B. QÜESTIONS:

1. Analitzeu sintàcticament un dels textos (no necessàriament aquell que heu traduït)
2. Trieu i analitzeu morfològicament 4 d'aquestes formes extretes dels textos proposats (no necessàriament han de pertànyer al text que heu traduït): **opportuno, obsides, suorum, contulerat, se, victores, mansit, virtute.**
3. Composeu per modificació preverbal els següents elements:
  - 3 verbs llatins a partir de les bases lèxiques de **contulerat** (text 1) i/o de **interficiuntur** (text 2).
  - 2 verbs llatins a partir de les bases lèxiques de **positum** (text 1) i/o de **decepti** (text 2).

Exposeu 5 paraules en total en qualsevol de les llengües oficials de la Comunitat Valenciana evolucionades a partir de les esmentades bases lèxiques o dels verbs llatins que heu compost.

4. Desenvolpeu un dels temes següents: **Lírica romana / Teatre romà.**

LÈXIC DEL TEXT 1	LÈXIC DEL TEXT 2
<p><b>ad:</b> [prep.] a, cap a, contra, davant de, junt a, per a.</p> <p><b>Aedui, -orum,</b> m. pl.: els edus (poble de la Gàl·lia).</p> <p><b>atque:</b> [conj.] i.</p> <p><b>bellum, -i,</b> n.: guerra.</p> <p><b>Caesar, -is,</b> m.: Cèsar (nom propi masculí).</p> <p><b>causa, -ae,</b> f.: causa, procés; raó, motiu; (en Ab. + Gen.) per, a causa de.</p> <p><b>confero, confers, conferre, contuli, collatum,</b> 3 irr., tr.: portar, dur, transportar.</p> <p><b>equus, -i,</b> m.: cavall.</p> <p><b>exercitus, -us,</b> m.: exèrcit.</p> <p><b>frumentum, -i,</b> n.: blat, forment, gra.</p> <p><b>Gallia, -ae,</b> f.: la Gàl·lia.</p> <p><b>hic, haec, hoc:</b> [pron. i adj. demostr.] aquest, aquesta, això.</p> <p><b>huc:</b> [adv.] ací, cap a ací; a això, a més d'això.</p> <p><b>impedimentum, -i,</b> n.: impediment, obstacle, entrebanc; (pl.) equipatge, bagatge.</p> <p><b>Liger, -eris,</b> m.: el Loira (riu de la Gàl·lia).</p> <p><b>locus, -i</b> m.: lloc.</p> <p><b>magnus, -a, -um:</b> gran.</p> <p><b>mitto, -is, -ere, misi, missum,</b> 3 tr.: deixar anar, enviar, llançar.</p> <p><b>Noviodunum, -i,</b> n.: Nevers (ciutat de la Gàl·lia).</p> <p><b>numerus, -i,</b> m.: nombre, quantitat.</p> <p><b>obses, obsidis,</b> m.: ostatge.</p> <p><b>omnis, -e:</b> tot -a; cada; tota mena de.</p> <p><b>oppidum, -i, n.:</b> ciutat.</p> <p><b>opportunus, -a, -um:</b> convenient, adequat -da, avantatjós.</p> <p><b>pars, partis,</b> f.: part.</p> <p><b>pecunia, -ae,</b> f.: riquesa, fortuna, béns.</p> <p><b>pono, -is, -ere, posui, positum,</b> 3 tr.: posar, col·locar, deixar; (part. pf.) situat, emplaçat.</p> <p><b>publicus, -a, -um:</b> públic -a, pertanyent a l'estat.</p> <p><b>ripa, -ae,</b> f.: riba, ribera, ribatge.</p> <p><b>sum, es, esse, fui, —,</b> irr., intr., copul.: ésser, estar; haver-hi, existir.</p> <p><b>suus, -a, um:</b> [adj. i pron.] seu, seua.</p>	<p><b>a o ab:</b> [prep.] de, des de, a partir de; (amb compl. agent) per.</p> <p><b>ad:</b> [prep.] a, cap a, contra, davant de, junt a, per a.</p> <p><b>ambo, -ae, -o:</b> [adj. i pron.] els dos, les dues, ambdós, ambdues.</p> <p><b>annus, -i,</b> m.: any.</p> <p><b>Campania, -ae,</b> f.: la Campània (regió d'Itàlia).</p> <p><b>casus, -us,</b> m.: caiguda; cas, sort, accident, desgràcia.</p> <p><b>decipio, -is, -ere, decepi, deceptum,</b> 3 tr.: enganyar, defraudar, decebre; sorprendre, atrapar.</p> <p><b>enim:</b> [adv.] de fet, sens dubte; [conj.] doncs.</p> <p><b>exercitus, -us, m.:</b> exèrcit.</p> <p><b>frater, fratris,</b> m.: germà.</p> <p><b>Hannibal, -is,</b> m.: Hanníbal (nom propi masculí).</p> <p><b>Hasdrubal, -is,</b> m.: Hasdrúbal (nom propi masculí).</p> <p><b>Hispania, -ae, f.:</b> Hispània.</p> <p><b>in:</b> [prep. ac.] a, cap a, per a, contra; [prep. abl.] a, en, enmig de, entre.</p> <p><b>integer, integra, -um:</b> sencer -a, íntegre -a, intacte -a.</p> <p><b>interficio, -is, -ere, interfeci, interfectum,</b> 3 tr.: matar, destruir.</p> <p><b>is, ea, id:</b> [pron. i adj. fòric] aquest, aquesta, açò; ell, ella, això.</p> <p><b>magis:</b> [adv.] més.</p> <p><b>maneo, -es, -ere, mansi, mansum,</b> 2 intr.: romandre, restar, quedar-se.</p> <p><b>multus-a-um:</b> molt -a.</p> <p><b>per:</b> [prep.] per, a través de.</p> <p><b>quam</b> [adv. i conj.]: (correlatiu precedit d'adv.) com, que.</p> <p><b>qui, quae, quod:</b> [pron. i adj.] que, el qual, la qual, qui.</p> <p><b>recipio, -is, -ere, recepi, receptum,</b> 3 tr.: rebre, acollir; (reflexiu amb 'se') retirar-se, replegar-se.</p> <p><b>Scipio, Scipionis,</b> m.: Escipió (nom propi masculí).</p> <p><b>se, sui:</b> [pron. refl.] es, se; a si.</p> <p><b>sum, es, esse, fui, —,</b> irr., intr. copul.: ésser, estar; haver-hi, existir</p> <p><b>tamen:</b> [adv.] així i tot, malgrat tot, tanmateix, no obstant això.</p> <p><b>victor, -oris, m.:</b> vencedor -a.</p> <p><b>virtus, virtutis,</b> f.: valor, virtut.</p>

PROVES D'ACCÉS A LA UNIVERSITAT

PRUEBAS DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD

CONVOCATÒRIA: JUNY 2022

CONVOCATORIA: JUNIO 2022

Assignatura: LLATÍ II

Asignatura: LATÍN II

BAREMO DEL EXAMEN

TRADUCCIÓN: 5 puntos. CUESTIONES: 1ª cuestión, 2 puntos; 2ª, 3ª y 4ª cuestiones, 1 punto cada una. Puede utilizarse el diccionario, excepto aquel que contenga información, explícita y en capítulo aparte y específico, sobre etimologías o derivaciones, gramática, literatura o instituciones.

A. TRADUCCIÓN. ELIJA UNO DE ESTOS DOS TEXTOS

Texto 1

CÉSAR DEJA SU DEPÓSITO EN NEVERS EN MANOS DE LOS EDUOS  
(Caes. De bello Gallico VII 55, 1-3)

*César recuerda a los eduos los beneficios recibidos y deja su depósito en la ciudad de Nevers, controlada por ellos.*

**Noviodunum<sup>1</sup> erat oppidum Aeduorum ad ripas Ligeris opportuno loco positum. Huc Caesar omnes obsides Galliae, frumentum, pecuniam publicam, suorum atque exercitus impedimentorum magnam partem contulerat; huc magnum numerum equorum huius belli causa [...] miserat.**

<sup>1</sup> **Noviodunum:** "Nevers", ciudad a la orilla del río Loira.

*Los eduos no tardan en traicionar a César.*

Text 2

DOBLE ESCENARIO DE LA SEGUNDA GUERRA PÚNICA  
(Eutr. III 14)

*Mientras Aníbal se retira hacia el sur de Italia, en Hispania los dos Escipiones mueren en lucha contra Asdrúbal.*

**Hannibal ad Campaniam se recepit. In Hispania a fratre eius Hasdrubale ambo Scipiones, qui per multos annos victores fuerant, interficiuntur, exercitus tamen integer mansit; casu enim magis erant quam virtute decepti<sup>1</sup>.**

<sup>1</sup> **erant... decepti:** forma verbal de la voz pasiva.

*Después de la muerte de los hermanos Publio y Cneo Cornelio Escipión, es enviado a Hispania el hijo del primero.*

**A. TRADUCCIÓN DE UNO DE LOS TEXTOS**

**B. CUESTIONES:**

1. Analice sintácticamente uno de los textos (no necesariamente aquel que haya traducido).
2. Elija y analice morfológicamente 4 de estas formas extraídas de los textos propuestos (no necesariamente han de pertenecer al texto que ha traducido): **opportuno, obsides, suorum, contulerat, se, victores, mansit, virtute.**
3. Componga por modificación preverbal los siguientes elementos:
  - 3 verbos latinos a partir de las bases léxicas de **contulerat** (texto1) y/o de **interficiuntur** (texto 2).
  - 2 verbos latinos a partir de las bases léxicas de **positum** (texto 1) y/o de **decepti** (texto 2).Exponga 5 palabras en total en cualquiera de las lenguas oficiales de la Comunidad Valenciana evolucionadas a partir de las mencionadas bases léxicas o de los verbos latinos que haya compuesto.
4. Desarrolle uno de los temas siguientes: **Lírica romana / Teatro romano.**

LÉXICO DEL TEXTO 1	LÉXICO DEL TEXTO 2
<p><b>ad:</b> [prep.] a, hacia, contra, ante, junto a, para.</p> <p><b>Aedui, -orum,</b> m. pl.: los eduos (pueblo de la Galia).</p> <p><b>atque:</b> [conj.] y.</p> <p><b>bellum, -i,</b> n.: guerra.</p> <p><b>Caesar, -is,</b> m.: César (nombre propio masculino).</p> <p><b>causa, -ae,</b> f.: causa, proceso; razón, motivo; (en Ab. + Gen.) por, a causa de.</p> <p><b>confero, confers, conferre, contuli, collatum,</b> 3 irr., tr.: llevar, transportar.</p> <p><b>equus, -i,</b> m.: caballo.</p> <p><b>exercitus, -us,</b> m.: ejército.</p> <p><b>frumentum, -i,</b> n.: trigo, grano.</p> <p><b>Gallia, -ae,</b> f.: la Galia.</p> <p><b>hic, haec, hoc:</b> [pron. y adj. demostr.] este, esta, esto.</p> <p><b>huc:</b> [adv.] acá, aquí, hacia aquí, hasta aquí, hasta este punto.</p> <p><b>impedimentum, -i,</b> n.: impedimento, obstáculo, estorbo; (pl.) equipaje, bagaje.</p> <p><b>Liger, -eris,</b> m.: el Loira (río de la Galia).</p> <p><b>locus, -i</b> m.: lugar.</p> <p><b>magnus, -a, -um:</b> grande.</p> <p><b>mitto, -is, -ere, misi, missum,</b> 3 tr.: hacer ir, enviar, arrojar.</p> <p><b>Noviodunum, -i,</b> n.: Nevers (ciudad de la Galia).</p> <p><b>numerus, -i,</b> m.: número, cantidad.</p> <p><b>obses, obsidis,</b> m.: rehén.</p> <p><b>omnis, -e:</b> todo -a; cada; toda clase de.</p> <p><b>oppidum, -i, n.:</b> ciudad.</p> <p><b>opportunus, -a, -um:</b> conveniente, adecuado -a, ventajoso -a.</p> <p><b>pars, partis,</b> f.: parte.</p> <p><b>pecunia, -ae,</b> f.: riqueza, fortuna, bienes.</p> <p><b>pono, -is, -ere, posui, positum,</b> 3 tr.: poner, colocar, dejar; (part. pf.) situado, ubicado.</p> <p><b>publicus, -a, -um:</b> público -a, perteneciente al estado.</p> <p><b>ripa, -ae,</b> f.: ribera, litoral, costa.</p> <p><b>sum, es, esse, fui, —, irr., intr., copul.:</b> ser, estar; haber, existir.</p> <p><b>suus, -a, um:</b> [adj. i pron.] suyo, suya, su.</p>	<p><b>a o ab:</b> [prep.] de, desde, a partir de; (con compl. agente) por.</p> <p><b>ad:</b> [prep.] a, hacia, contra, ante, junto a, para.</p> <p><b>ambo, -ae, -o:</b> [adj. i pron.] los/las dos juntos/as, los/las dos al mismo tiempo, ambos.</p> <p><b>annus, -i,</b> m.: año.</p> <p><b>Campania, -ae,</b> f.: la Campania (región de Italia).</p> <p><b>casus, -us,</b> m.: caída; caso, suceso, circunstancia, desgracia.</p> <p><b>decipio, -is, -ere, decepi, deceptum,</b> 3 tr.: engañar, burlar, defraudar, decepcionar; sorprender, atrapar.</p> <p><b>enim:</b> [adv.] en efecto, realmente; [conj.] pues.</p> <p><b>exercitus, -us,</b> m.: ejército.</p> <p><b>frater, fratris,</b> m.: hermano.</p> <p><b>Hannibal, -is,</b> m.: Aníbal (nombre propio masculino).</p> <p><b>Hasdrubal, -is,</b> m.: Asdrúbal (nombre propio masculino).</p> <p><b>Hispania, -ae,</b> f.: Hispania.</p> <p><b>in:</b> [prep. ac.] a, hacia, para, contra; [prep. abl.] en, en medio de, entre.</p> <p><b>integer, integra, -um:</b> íntegro -a, intacto -a, entero -a.</p> <p><b>interficio, -is, -ere, interfeci, interfectum,</b> 3 tr.: matar, destruir.</p> <p><b>is, ea, id:</b> [pron. y adj. fórico] este, esta, esto; él, ella, ello.</p> <p><b>magis:</b> [adv.] más.</p> <p><b>maneo, -es, -ere, mansi, mansum,</b> 2 intr.: permanecer, quedarse, mantenerse.</p> <p><b>multus-a-um:</b> mucho -a.</p> <p><b>per:</b> [prep.] por, a través de.</p> <p><b>quam</b> [adv. i conj.]: (correlativo precedido de adv.) como, que.</p> <p><b>qui, quae, quod:</b> [pron. i adj.] que, el cual, la cual, lo cual, quien.</p> <p><b>recipio, -is, -ere, recepi, receptum,</b> 3 tr.: recibir, acoger; (reflexivo con 'se') retirarse, replegarse.</p> <p><b>Scipio, Scipionis,</b> m.: Escipión (nombre propio masculino).</p> <p><b>se, sui:</b> [pron. refl.] se, a sí.</p> <p><b>sum, es, esse, fui, —, irr., intr. copul.:</b> ser, estar; haber, existir.</p> <p><b>tamen:</b> [adv.] con todo, sin embargo, no obstante.</p> <p><b>victor, -oris,</b> m.: vencedor -a.</p> <p><b>virtus, virtutis,</b> f.: valor, virtud.</p>